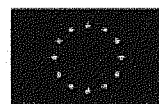




# Interreg

Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



EUROPEAN UNION

## Wniosek o dofinansowanie z FUNDUSZU MAŁYCH PROJEKTÓW (FMP)

w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia – Pomorze Przednie/Brandenburgia/Polska w ramach celu „Europejska Współpraca Terytorialna” Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

## Antrag auf Förderung aus dem Fonds für kleine Projekte (FKP)

im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg V A Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polen im Rahmen des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)

Nie wypełnia wnioskodawca /  
Nicht vom Antragsteller auszufüllen

**Biuro FMP/FKP-Büro**  
**Przy**  
**Stowarzyszeniu Gmin Polskich**  
**Euroregionu Pomerania**  
**Al. Wojska Polskiego 184C/15**  
**71-256 Szczecin**

<b>Pieczęć z data wpływu / Eingangsstempel (POMERANIA)</b>	
STOWARZYSZENIE GMIN POLSKICH EUROREGIONU POMERANIA w Szczecinie wpłynęło dn. 10.09.2018 nr dz. 1727	STOWARZYSZENIE GMIN POLSKICH EUROREGIONU POMERANIA Zespół ds. Naboru i Promocji FMP wpłynęło dn. 10.09.2018 nr dz. 419
<b>Numer projektu / Projekt-Nr. (POMERANIA)</b>	
FMP-0221-18	

Wnioskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania / Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Fonds für kleine Projekte (FKP) der Euroregion Pomerania.

### 1. Wnioskodawca / Antragsteller

#### Status prawny / Rechtsform:

- ☒ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft
- ☐ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentl. Rechts
- ☐ Inne niekomercyjne podmioty / andere gemeinnützig tätige juristische Person

Pełna nazwa wnioskodawcy / Name des Antragstellers:		Gmina Miasto Szczecin/ Przedszkole Publiczne nr 67
Adres / Adresse:	kod, miejscowość / PLZ, Ort	70-456 Szczecin/ 71-543 Szczecin
	ulica, numer / Straße, Nummer	pl. Armii Krajowej1/ ul. Cegielskiego 9
	gmina, powiat / Landkreis	Szczecin
NIP, REGON @		851-030-94-10/ 851-302-55-35
Osoba do kontaktów / Ansprechpartner:		Jolanta Włodarek
Telefon:		914237979
Fax.:		914237979
E-mail:		pp67@miasto.szczecin.pl
Strona internetowa / Webadresse:		brak

## 2. Opis projektu / Projektbeschreibung

### 2.1. Tytuł projektu / Projekttitel:

Przedszkolaki na wesoło - Kids auf lustig

### 2.2. Obszary tematyczne projektu / thematischer Bereich des Projektes

(proszę zaznaczyć jeden dominujący charakter projektu / bitte eine zutreffende Kategorie ankreuzen)

- ☐ Kultura / Kultur
- ☐ Edukacja, kształcenie ustawiczne / Bildung, lebenslanges Lernen
- ☐ Integracja społeczna / Soziale Integration
- ☒ Sport, turystyka i rekreacja / Sport, Touristik und Freizeit
- ☐ Zdrowie / Gesundheit
- ☐ Ochrona środowiska / Umweltschutz
- ☐ Wymiana młodzieży / Jugendaustausch
- ☐ Inne / Sonstige

### 2.3. Opis projektu (przedstawienie planowanych działań) / Beschreibung (Darstellung des Projektinhaltes)

a) Plan działań - terminy, miejsca realizacji wydarzeń, opis działań, uzasadnienie kosztów projektu, rodzaje i opis publikacji itp. (maksymalnie 4000 znaków)	a) Kurzbeschreibung des Projektes, Aktivitäten, Beschreibung der Aktivitäten, Begründung der beantragten Kosten, Art und Beschreibung der Publikation etc. (maximal 4000 Zeichen)
<p>Projekt zakłada realizację trzech spotkań Przedszkolaków z dwóch przedszkoli po stronie polskiej i dwóch przedszkoli po stronie niemieckiej, jako partnerów. Będą to jednodniowe spotkania dzieci, zaczynając od listopada 2018 r. do października 2019 r. Miejscem realizacji wydarzeń będzie Miasto Szczecin. W listopadzie 2018 r. planujemy zwiedzanie naszego Miasta i Filharmonii Szczecińskiej, udział w warsztatach bądź w koncercie muzycznym, zwiedzanie Zamku Książąt Pomorskich oraz wizytę w przedszkolach na warsztatach muzycznych. W lutym 2019 r. nasi goście z Niemiec odwiedzą nasz Szczecin ponownie. Pokażemy im Muzeum Narodowe, natomiast w przedszkolach odbędą się warsztaty plastyczne, po czym zorganizujemy wystawę prac plastycznych dla przedszkolaków z naszego regionu, która będzie miała miejsce w Urzędzie Miasta. Dzieci będą miały za zadanie wykonanie prac plastycznych na temat "Poznajemy nasze piękne Pogranicze". Podsumowaniem naszego Projektu będzie wspólna zabawa na sportowo na stadionie lekkoatletycznym w miesiącu czerwcu 2019 r. Przedszkolaki będą brały udział w zawodach sportowych, dodatkową atrakcją będzie zaproszenie znanych sportowców naszego regionu po stronie Polskiej i Niemieckiej. Kosztami niezbędnymi do zrealizowania Projektu będą bilety wstępu do Filharmonii i Muzeum, sprzęt muzyczny, sztalugi do wystawy prac plastycznych, artykuły biurowe, gry edukacyjne, sprzęt sportowy, koszulki z nadrukiem dla każdego uczestnika, tłumacze, opieka medyczna, transport oraz wyżywienie. Chcemy opracować broszurę informacyjną na temat naszego projektu, będzie ona rozdana uczestnikom projektu oraz zaproszonym gościom, zawierała będzie informacje o projekcie oraz zdjęcia z przedszkoli uczestniczących w projekcie / zdjęcia ze</p>	<p>Das Projekt nimmt eine Realisierung der drei Treffen der Kindergartenkinder aus zwei Kindergärten von der polnischen Seite und zwei Kindergärten von der deutschen Seite, als Partner an. Das sind eintägige Treffen der Kinder, beginnend ab November 2018 bis Oktober 2019. Der Ort der Realisierung dieser Ereignisse wird die Stadt Stettin. Im November 2018 planen wir eine Besichtigung unserer Stadt und Stettiner Philharmonie, eine Teilnahme am Workshop oder am Musikkonzert, eine Besichtigung des Schlosses der Herzöge von Pommern sowie Besuch in den Kindergärten an den Musik- Workshop. Im Februar 2019 besuchen unsere Gäste aus Deutschland unser Stettin nochmals. Wir zeigen ihnen das Nationalmuseum in Stettin. In den Kindergärten finden später Kunst-Workshop statt. Danach organisieren wir eine Ausstellung der Kunstarbeiten für Kids der Kindergärten aus der unseren Region, die im Stadtsamt stattfindet. Die Kinder werden eine Aufgabe haben: Kunstarbeiten im Thema "Wir kennen unser schönes Grenzgebiet" zu machen. Die Zusammenfassung unseres Projektes wird gemeinsame sportliche Aktivitäten am Leichtathletikstadion im Juni 2019. Die Kinder nehmen an den sportlichen Wettbewerben teil. Eine Sonderattraktion wird Einladung für bekannte Sportler unserer Region aus der polnischen und deutschen Seiten. Unerlässliche Kosten zur Realisierung des Projektes werden: Eintrittskarten in die Philharmonie und ins Museum, Musikanlage, Staffeleien für die Ausstellung der Kunstarbeiten, Schreibwaren, Lernspiele, Sportgerät, T-Shirts mit dem Aufdruck für jeden Teilnehmer, Dolmetscher, medizinische Betreuung, Personenbeförderung und Verpflegung. Wir möchten eine Infobroschüre über unser Projekt</p>

spotkań, oprawę graficzną, roll up, oznakowanie sprzętu, również będziemy opracowywać album z realizacji projektu naszych działań, będzie on zawierał oprawę zdjęciową, zakres działalności przedszkoli.	bearbeiten, die die Gäste des Projektes und eingeladene Gäste bekommen. Diese Infobroschüre enthält: Informationen über Projekt, Fotos der Kindergärten, die am Projekt teilnehmen, Fotos aus den Begegnungen, grafische Darstellung, stehende Banner, Kennzeichnungen des Gerätes. Wir bearbeiten auch ein Album aus der Realisierung unseres Schaffens im Projekt. Dieses Album wird enthalten: Fotos, Arbeit der Kindergärten.
b) W jaki sposób projekt realizuje cele Funduszu Małych Projektów? (maksymalnie 1000 znaków)	b) Inwiefern realisiert das Projekt die Ziele des Fonds für kleine Projekte? (maximal 1000 Zeichen)
Poprzez projekt i integrację dzieci z Polski i Niemiec oraz nabywanie doświadczeń, dzieci i ich opiekunowie poznają siebie wzajemnie i swoje kultury. Projekt ma na celu także poznanie terenów przygranicznych, na których mieszkamy my i nasi sąsiedzi.	Das Projekt ermöglicht eine Integration der Kinder aus Polen und Deutschland. Die Kinder und ihre Betreuer lernen sich gegenseitig und ihre Kulturen kennen. Das Ziel des Projektes ist auch Kennenlernen der Grenzgebiete, auf der wir und unsere Nachbarn wohnen.
c) Kto jest odbiorcą projektu? Proszę wymienić grupy docelowe i opisać sposób rekrutacji uczestników projektu (maksymalnie 1000 znaków)	c) An wen richtet sich das Projekt? Benennen Sie bitte Zielgruppen und wie die Projektteilnehmer akquiriert werden (maximal 1000 Zeichen)
Grupami docelowymi będą dzieci oraz ich opiekunowie z 2 Przedszkoli polskich tj. Przedszkole nr 67, jako Beneficjent oraz Przedszkole nr 64 jako współpartner. Natomiast po stronie niemieckiej Przedszkole Jahrehaus i Przedszkole Kita Regebogen z Pasewalku. Planujemy 60 dzieci z polskich przedszkoli wraz z 4 opiekunami oraz 30 dzieci z niemieckich przedszkoli wraz z 4 opiekunami. Razem 98 osób. Przedszkola niemieckie, zaproszone do projektu, współpracują już z nami od wielu lat. Spotykaliśmy się na wielu przedsięwzięciach i w dalszym ciągu chcemy kontynuować tę znajomość i integrować się z sąsiadami.	Zielgruppe sind: Kinder und Betreuer aus 2 polnischen Kindergärten (Kindergarten Nr. 67 als Benefiziant und der Kindergarten Nr. 64 als Partner) und von der deutschen Seite Kindergarten Jahrehaus und Kindergarten Kita Regebogen in Pasewalk. Wir planen 60 Kinder aus den polnischen Kindergärten mit 4 Betreuern sowie 30 Kinder aus deutschen Kindergärten mit 4 Betreuer. Zusammen 98 Personen. Deutsche Kindergärten, die zum Projekt eingeladen wurden, arbeiten mit uns schon seit vielen Jahren zusammen. Wir haben uns bei vielen Unternehmen getroffen und wir wollen unsere Bekanntschaft fortsetzen und uns mit den Nachbarn integrieren.
d) W jaki sposób projekt wpływa na wzmocnienie współpracy transgranicznej? (maksymalnie 1500 znaków)	d) Welchen Beitrag leistet das Projekt zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit? (maximal 1500 Zeichen)
Projekt będzie miał bardzo duży wpływ na zacieśnienie naszej współpracy. Nasi niemieccy partnerzy bardzo chętnie nas odwiedzają i oczekują dalszych przedsięwzięć, dzieci są otwarte, w przedszkolach naszych dzieci uczą się języka niemieckiego, więc komunikacja maluchów jest dużo łatwiejsza. Dążymy do tego, aby nasze przedszkolaki miały jak największą możliwość wspólnych kontaktów a język niemiecki był kontynuowany w dalszej edukacji na poszczególnych etapach kształcenia.	Das Projekt wird einen großen Einfluss auf die Verengung unserer Zusammenarbeit haben. Unsere deutsche Partner besuchen uns sehr gern und erwarten weitere Unternehmen. Die Kinder sind offen, sie lernen in den Kindergärten Deutsch. Ziel unserer Arbeit ist, dass die Kinder die größte Möglichkeit gemeinsamer Erfahrungen, Beziehungen haben. Die deutsche Sprache ermöglicht Fortsetzung der besseren Edukation auf allen Bildungsetappen.

**2.4. Wskaźniki projektu** - liczba uczestników bezpośrednich polskich i niemieckich – Uwaga: wymagana lista uczestników. / **Statistische Informationen zum Projekt** (Anzahl der Teilnehmer).

Liczba polskich uczestników / Anzahl der polnischen Teilnehmer:	180
Liczba niemieckich uczestników / Anzahl der deutschen Teilnehmer:	90

**2.5. Współpraca z partnerem – zaangażowanie partnera w realizację projektu** (a. wspólne przygotowanie projektu, b. współpraca przy realizacji wnioskowanego projektu, c. osoby ze strony partnerów zaangażowane w koordynację projektu, d. przyszła współpraca) / **Zusammenarbeit mit dem Partner – Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung** (a. gemeinsame Projektvorbereitung, b. Mitwirkung beim beantragten Projekt, c. Personen seitens der Partner, die in die Koordination des Projektes eingebunden sind, d. zukünftige Zusammenarbeit)

Współpraca z partnerem niemieckim trwa już od kilku lat, wymieniamy się doświadczeniami. Zaproponujemy wykonanie prac plastycznych na temat ciekawych miejsc naszego pogranicza celem przygotowania wcześniejszej	Die Zusammenarbeit mit dem deutschen Partner dauert schon seit einigen Jahren. Wir tauschen uns mit Erfahrungen aus. Wir schlagen eine Vorbereitung der künstlerischen Arbeiten im Thema: interessante Orte
---	---

wystawy, przygotowanie utworów muzycznych i wysłuchanie ich na spotkaniu związanym z muzyką, opracowanie konkurencji sportowych. Ze strony niemieckiej Panie Dyrektor z tamtejszych przedszkoli pomagają w planowaniu zajęć dla dzieci w poszczególnych działaniach tematycznych. Przy ostatnim projekcie nasi partnerzy przygotowali stroje karnawałowe na zabawę, która miała miejsce w styczniu 2018 r. z Projektu PNWM. Mając na uwadze naszą owocną współpracę zamierzamy ją w dalszej perspektywie kontynuować z nowymi propozycjami zarówno po stronie polskiej i niemieckiej.

unseres Grenzgebietes vor. Nächste Vorschläge für Kinder sind: Vorbereitung der Musikstücke, Hören dieser Musikstücke während des Treffens, Bearbeitung der sportlichen Wettbewerben. Von der deutschen Seite helfen Leiterinnen aus dortigen Kindergärten bei der Planung der Beschäftigungen für Kinder in den einzelnen Themenbereichen. Bei dem letzten Projekt haben unsere deutsche Partner Karnevalkostüme für die Karnevalparty vorbereitet. Diese Karnevalparty hat im Januar 2018 aus dem Projekt PNWM stattgefunden. Wir möchten unsere fruchtbare Zusammenarbeit in weiteren Aussichten mit neuen Vorschlägen auf der polnischen und deutschen Seite fortsetzen.

**2.6. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg V A** (W jaki sposób będzie przekazywana informacja o dofinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej? Jakie zaplanowano działania informacyjno-promocyjne?) / **Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg V A - Programm** (Wie erfolgt der Hinweis auf die Förderung durch die EU? Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?)

Podczas działań projektowych uczestnicy projektu będą informowani ustnie na bieżąco o źródle dofinansowania projektu. Zakupiony w ramach projektu sprzęt zostanie oznakowany logo programu. Informacja o projekcie wraz z dofinansowaniem będzie podawana do mediów oraz zamieszczona na stronie internetowej. Powstaną rollupy informujące o projekcie, które będą na każdym spotkaniu. Po dwóch spotkaniach powstanie album pamiątkowy, który zostanie przekazany uczestnikom na trzecim spotkaniu.

Während des Projektes werden die Teilnehmer fortlaufend über die Quelle der Projektfinanzierung informiert. Gekauftes im Rahmen Gerät wird mit dem Logo des Programmes kennengezeichnet. Die Information über dem Projekt mit der Finanzierung wird zu Medien angegeben und auf Internetseite veröffentlicht. Es entstehen stehende Banner, die über den Projekt informiert werden. Nach zwei Treffen entsteht ein Andenkenalbum, das während drittens Treffens die Teilnehmer bekommen.

**2.7. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE (zrównowazony rozwój, równość szans i niedyskryminacja, równy status kobiet i mężczyzn)/ Umsetzung horizontaler Prinzipien (Nachhaltige Entwicklung, Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung, Gleichstellung von Männern und Frauen)**

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne?/ In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne/ horizontale Prinzipien	Pozytywne/ Positiv	Neutralne/ Neutral	Negatywne/ Negativ
Zrównowazony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Jeżeli oddziaływanie jest inne niż neutralne, proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.

Falls die Auswirkung anders als neutral ist beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen

### 3. Partner / Projektpartner

Pełna nazwa / Bezeichnung:	Kita " Haus der frochlichen Jahreszeiten"
Osoba do kontaktów / Ansprechpartner:	Silke Wald
Adres / kod, miejscowość / PLZ, Ort	17309 Pasewalk

Adres:	ulica, numer / Straße, Nummer	Frobelstrasse 14
	gmina, powiat / Landkreis	Pasewalk , Landkreis Vorpommern- Greifswald
Tel., Fax, E-mail:		03973/443205 silke.wald@johanniter.de

*Oświadczenie partnerów należy przedstawić w osobnym załączniku (Zał.2) / Erklärung beider Partner bitte beifügen (Anlage 2).*

#### 4. Terminy i miejsce realizacji przedsięwzięcia / Termin und Ort der Projektdurchführung

##### 4.1. Ramy czasowe projektu (łącznie z przygotowaniem i zakończeniem) / Zeitrahmen des Projektes (mit Vor- und Nachbereitung)

od / von 01.10.2018 do / bis 31.12.2019  
przygotowanie realizacji projektu od 01.10.2018.

##### 4.2. Termin i miejsce wydarzenia/wydarzeń / Termin und Ort der einzelnen Aktivitäten:

a)

Wydarzenie na obszarze wsparcia / Aktivität im Fördergebiet	Termin	Miejsce / Ort	Powiat / Landkreis
Erstes Treffen - Besichtigung des Schlosses der Herzöge von Pommern, Werkstätte in der Philharmonie, Musikveranstaltungen in Filialien I spotkanie - zwiedzanie Zamku Książąt Pomorskich, warsztaty w Filharmonii, zajęcia muzyczne w placówkach	27.11.2018	Szczecin	Szczecin
Zweites Treffen - Besichtigung des Nationalmuseum, Kunstwerkstätte in Filialien II spotkanie - zwiedzanie Muzeum Narodowego, warsztaty plastyczne w placówkach	luty.2019/Februar 2019	Szczecin	Szczecin
Drittes Treffen - sportliche Wettbewerbe - Leichtathletikstadion III spotkanie - Zawody sportowe - Stadion Lekkoatletyczny	czerwiec.2019/Juni 2019	Szczecin	Szczecin
Rozliczenie - Kostenabrechnung	31.07.2019	Szczecin	Szczecin

b)

Wydarzenie poza obszarem wsparcia / Aktivität außerhalb des Fördergebietes	Termin	Miejsce / Ort	Powiat / Landkreis
W przypadku wydarzenia poza obszarem wsparcia należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu.		Bei Ereignissen außerhalb des Fördergebietes ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen.	

#### 5. Plan finansowania (w EUR)/ Finanzierungsplan (in EUR)

	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział procentowy / Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / beantragte förderfähige Gesamtausgaben	8.446,00	100%

2	Udział własny / Eigenmittel (w tym również ewentualna rezerwa celowa z budżetu państwa bądź inne źródła dofinansowania)	1.266,90	15%
3	Dotacja Interreg V A [1-2] Zuschuss Interreg V A [1-2]	7.179,10	85%

**Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 85%. /Der Zuschuss kann maximal 85% der förderfähigen Gesamtausgaben betragen.**

**Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku. / Einen detaillierten Ausgabenplan bitte beifügen.**

Czy w ramach realizacji projektu uzyskane będą przychody/wpływy? Werden im Rahmen des Projektes Einnahmen erzielt?			
Tak/ Ja	<input type="radio"/>	Nie/Nein	<input type="radio"/>
Jeżeli zaznaczono odpowiedź tak, proszę podać źródło przychodów		Falls ja geben Sie bitte die Quelle der Einnahmen an	





Załącznik 3 / Anlage 3

**Budżet Projektu / Ausgabenplan**

Projekt-Nr: **AMP-0221-18**

**Tytuł / Projekttitel:** Przedszkolaki na wesoło / Kids auf lustig

Koszty projektu ogółem (EUR) / Projektausgaben insgesamt (EUR)				
Koszty / Ausgaben	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis* (EUR)	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5=3x4
<b>1. PRZYGOTOWANIE / VORBEREITUNG**</b>				<b>100,00</b>
1.1. Koszty podróży / Reisekosten				0,00
1.2. Koszty tłumaczenia / Übersetzungsleistungen				100,00
1.2.1 Tłumaczenie wniosku / Übersetzung des Antrags	umowa / Antrag	1	100	100,00
<b>2. REALIZACJA / UMSETZUNG</b>				<b>8 366,00</b>
2.1. Koszty personelu / Personalkosten				0,00
2.2. Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben				365,00
2.2.1 Materiały biurowe do realizacji projektu / Büromaterialien für Projektrealisierung	komplet / Satz	1	250	250,00
2.2.2 Księgowa / Buchhalter	dodatek/ Zulage	1	115	115,00
2.3. Koszty podróży i zakwaterowania (tylko pracowników Beneficjenta) / Reise- und Unterbringungskosten (nur der Organisation)				0,00
2.4. Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen				7 291,00
2.4.1 Transport uczestników z Niemiec oraz transport po Szczecinie - 3 spotkania / Personenbeförderung der Teilnehmer aus Deutschland und Personenbeförderung durch Stettin - 3 Treffen	usługa / Dienst	3	500	1 500,00
2.4.2 Broszura informacyjna - 50 sztuk / Informationsbroschüre - 50 Stücke	komplet / Satz	1	50	50,00
2.4.3 Roll up /stehende Tafeln / stehende Banner	sztuk Stücke	2	100	200,00

2.4.4 Projekt graficzny materiałów promocyjnych / grafisches Projekt von Werbemittel	usługa / Dienst	1	300	300,00
2.4.5 Bilety do Filharmonii / Karten in die Philharmonie	komplet / Satz	1	350	350,00
2.4.6 Bilety do Muzeum Narodowego / Karten in das Nationalmuseum	komplet / Satz	1	140	140,00
2.4.7 Materiały na warsztaty plastyczne / np.. Kredki, brystol, farby, pędzle Bastelnware für Kunst-Workshop z.B.: Buntstifte, Bystolkarton, Malkasten, Pinsel	komplet / Satz	1	150	150,00
2.4.8 Medale za udział w zawodach sportowych / Meaillen für Teilnahme an sportlichen Wettbewerben	sztuk / Stück	90	1,4	126,00
2.4.9 Koszulki z nadrukiem dla uczestników / T-Shirts mit dem Aufdruck für Teilnehmer	sztuk / Stück	90	9,5	855,00
2.4.10 Tłumacz podczas spotkań 2 osoby x 3 dni x 6 godzin / Dolmetscher während Treffen 2 Personen mal 3 Tage mal 6 Stunden	umowa / Antrag	2	300	600,00
2.4.11 Opieka medyczna podczas zawodów sportowych / medizinische Betreuung während sportlichen Wettbewerben	usługa / Dienst	1	125	125,00
2.4.12 Album z realizacji projektu / Album aus der Realisierung des Projektes	sztuk / Stück	5	15	75,00
2.4.13 Wyżywienie dzieci i opiekunów podczas 3 spotkań / Verpflegung der Kinder und Betreuer während 3 Treffen	osoba / Person	270	10	2 700,00
2.4.14 Ubezpieczenie NNW uczestników / Versicherung der Teilnehmer	umowa / Antrag	3	40	120,00
<b>2.5. Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten</b>				<b>710,00</b>
2.5.1 Instrumenty na warsztaty muzyczne np. tamburyn, cymbałki, trójkąt z pałeczką, marakasy. / Instrumente für Musik Workshop z.B.: Tamburin, Zimbel, Triangel, Maracas,	komplet / Satz	1	250	250,00
2.5.2 Sztalugi na wystawę prac / Staffeleien für die Ausstellung der Arbeiten	sztuk / Stück	6	35	210,00
2.5.3 Sprzęt sportowy na zawody / np.. Paletki, piłki, łapacze na rzepy/ sportliche Ausrüstung für Wettbewerbe z.B.: Schläger, Bälle	komplet / Satz	1	250	250,00
<b>Całkowita wartość projektu / Gesamtausgaben (1+2)</b>				<b>8 466,00</b>

\* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.

\*\* Jako kwalifikowalne mogą zostać uznane koszty przygotowawcze w wysokości do 3% kosztów kwalifikowanych realizacji projektu / Vorbereitungsausgaben können in Höhe von bis zu 3% der förderfähigen Umsetzungsausgaben als förderfähig anerkannt werden.

Podpis(y) osoby / osób reprezentujących Beneficjenta / Unterschrift der zur Vertretung berechtigten Person(en) des Antragstellers:

**DYREKTOR**  
Przedszkola Publicznego Nr 67

*mgr Jolanta Włodarczyk*

Podpis osoby z pionu księgowego (skarbnika, głównego księgowego) / Unterschrift der unterschiftsberechtigten Person(en), die für die Finanzen verantwortlich ist (Buchhalter/in, Schatzmeister/in):

*[Signature]*